

Der Aufbau einer Datenbank der afrikanischen Sprachen

21.10.2016, 15:59 | Politik, Recht & Gesellschaft

Pressemitteilung von: *ADV Nord e.V*

Presseagentur: ---

Hannover, 21.10.2016: Der Afrikanische Dachverband Nord e. V. entwickelt eine Sprachmittlerdatenbank für afrikanische Sprachen zur Unterstützung der Vernetzungs- und Unterstützungsarbeit bei der Integration von Migranten und Flüchtlingen.

Der Verband sieht es als eine weitere wichtige Aufgabe, den in Not geratenen Immigranten aus Afrika zur Seite zu stehen und sie dabei gleichzeitig zu motivieren, sich aktiv in die deutsche Gesellschaft einzubringen und am gesellschaftlichen Leben teilzunehmen.

Ein wesentlicher Aspekt ist aus Sicht des ADV-Nord e.V. die gesundheitliche Aufklärung der Flüchtlinge aus Afrika. Neben den allgemeinen Fragen zur Gesundheit, sind hier insbesondere der Impfstatus (besonders bei den Kindern) und Aids zu nennen.

Eine Hauptschwierigkeit liegt hier in der Vermittlung der notwendigen Informationen, da viele afrikanische Flüchtlinge sprachlich nur schwer zu erreichen sind.

Immerhin gibt es ca. 2000 verschiedene Sprachen in Afrika. Viele geflüchtete AfrikanerInnen sprechen zwar Englisch oder Französisch, aber ein erheblicher Teil kann dies nicht.

Durch die vielen verschiedenen Sprachen und einer fehlenden Datenbank, stoßen diese Anfragen jedoch häufig an die Grenzen des Machbaren. Es ist relativ aufwändig die entsprechenden Sprachmittler zu finden. Es fehlt eine Übersicht, die die schnelle Suche nach den entsprechenden Sprachmittlern erleichtern würde.

Das Ziel des Projektes ist der Aufbau einer Datenbank, die die Sprachen - und wenn möglich - kulturellen Eigenschaften der afrikanischen Länder erfasst. Dazu sollen insbesondere in Niedersachsen, sowie in den angrenzenden Bundesländern, lebende Personen erfasst werden, die als Sprachmittler für die jeweiligen Sprachen genutzt werden können.

Dies wäre in vielen alltäglichen Situationen bei Behörden, Institutionen, Krankenhäusern oder Ärzten eine große Hilfe.

Auf www.sprachmittlerdatenbank.org können sich Sprachmittler registrieren.

Gesucht werden insbesondere Sprachmittler mit die eine oder mehrere der folgenden Sprachen beherrschen:

Arabisch, Creol, Dari, Djola, Ewe, Französisch, Fula, Ga, Gambia, Ibo, Igbo, Kikuyu, Lua, Luganda, Luja, Luo, Pashtoo, Shona, Sindebele, Spanisch (RASD), Swahili, Trigrynya, Twi, Uganda, Ugandah, Wolof, Xhosa, Yoruba, Zulu.

Die Nutzung der Plattform ist für Sprachmittler und Behörden kostenfrei.

Weitere Informationen unter www.adv-nord.org/sprachmittlerdatenbank

Portrait

Der Afrikanische Dachverband Norddeutschland e.V. (kurz ADV Nord) wurde 2007 als erster seiner Art für den norddeutschen Raum mit dem Ziel gegründet, sich für ein demokratisches Miteinander einzusetzen, gegen Rassismus und Intoleranz zu kämpfen und afrikanischen Bürgern eine hilfreiche und beratende Stütze zu sein. 16 Vereine und viele engagierte Einzelpersonen bündeln beim ADV Nord ihre Kräfte, um gemeinsam zum Wohle Afrikas und afrikanischer MitbürgerInnen zu handeln. Wir stehen u.a. in Not geratenen Immigranten aus Afrika zur Seite und helfen unseren Mitgliedern bei der Umsetzung von eigenen Projekten.

News-ID: 923930 • Views: 850 (Stand: 09.05.2026)

Link zur Pressemitteilung:

<https://www.openpr.de/news/923930/Der-Aufbau-einer-Datenbank-der-afrikanischen-Sprachen.html>